



المفوض

Cynthia F.Figueroa

نائب المفوض

Waleska Maldonado، خدمات منع التهرب

Translation and Interpretation Center (9/2017)
Truancy Acknowledgement and Refusal Letter (Arabic)

التاريخ

اسم ولي الأمر/الوصي

عنوان الشارع الذي يسكن به ولي الأمر/الوصي

PA, Philadelphia

رقم تعريف هوية الطالب:

مدرسة الطالب:

لقد تم اختيار وكالة _____ لتعمل مع طفلك/أسرتك فيما يخص خدمات إدارة حالات التهرب من المدرسة (Truancy Case Management Services). لقد تعاقدت هذه الوكالة:

مع إدارة الخدمات الإنسانية بمدينة فيلادلفيا (City of Philadelphia)

Department of Human Services, DHS لتقديم خدمات لمنع التهرب من المدرسة والتدخل في حال حدوثه حتى تتحسن الأوضاع التي تدعو طفلك للتهرب من المدرسة و/أو يتم حل الأمر في المحكمة الإقليمية للتهرب من المدرسة (Regional Truancy Court).

توصي إدارة DHS بشدة بأن تقبل أن تتلقى هذه الخدمات. تشير الأبحاث إلى أنه من المرجح أن تتحسن الأوضاع التي تؤدي للتهرب من المدرسة بالنسبة للأسر التي تقبل الحصول على المساعدة من خلال خدمات منع التهرب. يمكن أن تشمل خدمات منع التهرب من المدرسة والتدخل في حال حدوثه: زيارات منزلية وخدمات دعم مستمرة وتحديد الموارد المجتمعية وتنسيق الخدمات وفصولاً لدعم أولياء الأمر وتخصيص ساعات لخدمة المجتمع.

إذا رفضت تلقي خدمات منع التهرب من المدرسة والتدخل في حال حدوثه وإذا استمر طفلك في التهرب من المدرسة، يمكن أن يؤدي ذلك إلى أن تحيل إدارة DHS الأمر إلى إحدى الجهات المختصة بتحقيقات رعاية الطفل و/أو أن تتم إحالة طفلك/أسرتك إلى قسم محكمة الأسرة بالمحكمة الابتدائية العامة (Family Court Division of the Court of Common Pleas).

يُرجى التوضيح إذا كنت تقبل أو ترفض تلقي هذه الخدمات بوضع علامة على المربع المناسب وبتوقيع وتاريخ هذا النموذج.

أقبل تلقي خدمات منع التهرب من المدرسة

أرفض تلقي خدمات منع التهرب من المدرسة

التاريخ

ولي الأمر/الوصي

سيتم تقديم نسخة من الرسالة إلى ولي الأمر/الوصي ووضعها داخل سجل حالة التهرب من المدرسة.

Department of Human Services
Community Base Prevention Services Division
Truancy Intervention & Prevention Services
Philadelphia, PA 19102
DHS.Truancy.Prevention@phila.gov